



明州國語基督教會  
MINNESOTA MANDARIN  
CHRISTIAN CHURCH

主日崇拜  
SUNDAY WORSHIP

January 5, 2025, 1:00 PM

Sunday Services at:  
CHRIST PRESBYTERIAN CHURCH  
6901 NORMANDALE ROAD,  
EDINA, MN 55435

Zoom Meeting ID: 587 316 8193  
Passcode: 20200906

Mailing address:  
P.O. Box 390514, Minneapolis, MN 55439  
Web Site: <http://www.mmcc.info>  
Email: [mmccmnusa@gmail.com](mailto:mmccmnusa@gmail.com)  
Phone: 612-619-7716

講員: 劉星 牧師  
Preacher: Rev. Xing Liu  
司會: 彭天堂 弟兄  
Presider: Brother Tiantang Peng

招待: 卢丽君 姐妹  
陈惠明 姐妹  
Ushers: Sister Lijun Lu  
Sister Huiming Chen

金句背誦  
MEMORY  
VERSE

传道书  
Ecclesiastes 12:1

會眾  
Congregation

讀經  
SCRIPTURE  
READING

传道书  
Ecclesiastes 12:1-8

會眾  
Congregation

證道  
SERMON

悠悠岁月  
The Flowing Years

講員  
Preacher

詩歌  
HYMN

活着为耶稣  
Living for Jesus

會眾  
Congregation

聖餐  
THE LORD'S SUPPER

讀經  
SCRIPTURE  
READING

哥林多前书  
1 Corinthians 11:23-29

劉牧師  
Rev. Liu

詩歌 (众立)  
HYMN

真神羔羊  
Lamb of God

會眾  
Congregation

祝福 (众立)  
BENEDICTION

劉牧師  
Rev. Liu

三一頌 (众立)  
DOXOLOGY

會眾  
Congregation

主祷文 (众立)  
LORD'S PRAYER

會眾  
Congregation

歡迎和報告  
WELCOME & ANNOUNCEMENTS

司會  
Presider

殿樂  
POSTLUDE

(默禱)  
(Silent Prayer)

會眾  
Congregation

序樂  
PRELUDE

請安靜默禱  
Silent Prayer

司琴  
Pianist

宣召  
CALL TO WORSHIP

詩篇  
Psalms 90:1-12

司會  
Presider

頌讚 (众立)  
HYMN

祢是榮耀的君王  
You Are the King of Glory

會眾  
Congregation

獻禱 (众立)  
INVOCATION

司會  
Presider

使徒信經 (众立)  
The Apostles' Creed

會眾  
Congregation

頌讚  
HYMN

頌讚全能上帝  
Blessed Be The Lord God Almighty

會眾  
Congregation

奉獻禱告  
OFFERTORY PRAYER

招待  
Usher

奉獻頌讚  
OFFERTORY HYMN

獻上感恩的心  
Give Thanks

會眾  
Congregation

金句背誦 Memory Verse

传道书 12:1, “你趁着年幼、衰败的日子尚未来到, 就是你说, 我毫无喜乐的那些年日未曾临近之先, 当记念造你的主。” (和合本)

Ecclesiastes 12:1, “Remember also your Creator in the days of your youth, before the evil days come and the years draw near of which you will say, “I have no pleasure in them.” ” (ESV)

## 歡迎與報告

1. 上週主日敬拜约有 40 人参加，收到一般奉献 \$1490.00。请在线上参加敬拜的弟兄姐妹把十一奉献及感恩、爱心等其它奉献寄到教会信箱

**MMCC, P. O. Box 390514,  
Minneapolis, MN 55439**

2. 今天的主日学和茶点暂停，大家在节日的繁忙中再休息一次。
3. 教会还有一些大字版中文和合本圣经，需要的请联系牧师，每本\$10，新来的弟兄姐妹或慕道友免费。
4. 今天晚上 7:00 在教会 zoom 有执事会。

## 经常聚会

### Scheduled Program/Meeting

星期五、星期日聚會 请上教会网站：

<http://www.mmcc.info> 查询有关信息。

For Sunday & Friday Activities, please go to  
<http://www.mmcc.info> for details.

### 截止上週奉献紀錄 Offering records up to the previous week

年度累計預算 Year to Date Budget \$ 68,286.17  
年度累計實際 Year to Date Actual \$ 57,780.00

日期 Date	12/29	1/5	1/12	1/19	1/26
預算 Budget	2,202.77	2,202.77	2,202.77	2,202.77	2,202.77
實際 Actual	1,490.00				

## 悠悠岁月

### The Flowing Years

传道书 Ecclesiastes 12:1-8

引言 Introduction:

- 一、趁早认识造物主。  
Get to know the Creator without delay.  
V.1
- 二、不等身体归尘土。  
Do not wait for the body to return to the dust. V.2-6
- 三、找到生命的归属。  
Find the destination of life. V.7-8

总结 Conclusion: